

11 -07- 2005

26 -07- 2005

75632

le@ 13 11

7

PARITAIR COMITE VOOR DE GROTE
KLEINHANDELSZAKENN°R COMMISSION PARITAIRE DES GRANDES
N° ENTREPRISES DE VENTE AU DETAIL

PC 311

CP311

**COLLECTIEVE ARBEIDSOVEREENKOMST
VAN 30 JUNI 2005 BETREFFENDE HET
CONVENTIONEEL BRUGPENSIEN****CONVENTION COLLECTIVE DE TRAVAIL
DU 30 JUIN 2005 CONCERNANT LA
PREPENSION CONVENTIONNELLE****HOOFDSTUK 1 - TOEPASSINGSGBIED****CHAPITRE 1 - CHAMP D'APPLICATION**

Artikel 1 - Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de bedienden van de ondernemingen welke ressorteren onder het Paritair comité voor de grote kleinhandelzaken.

Article 1 - La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et aux employés des entreprises relevant de la "Commission paritaire des grandes entreprises de vente au détail.

**HOOFDSTUK 2 - CONVENTIONEEL
BRUGPENSIEN****CHAPITRE 2 - PREPENSION
CONVENTIONNELLE**

Artikel 2 - De minimumleeftijd voor het voltijds conventioneel brugpensioen, bedoeld door de collectieve arbeidsovereenkomst nr. 17 die op 19 december 1974 gesloten werd in de Nationale arbeidsraad en door het Koninklijk besluit van 7 december 1992, wordt vastgesteld op 58 jaar voor de werknemers met ten minste 25 jaar anciënniteit als loontrekkende.

Article 2 - L'âge minimum de la prépension conventionnelle, visée par la convention collective de travail n° 17, conclue au sein du Conseil national du travail le 19 décembre 1974 et par l'Arrêté royal du 7 décembre 1992, est fixé à 58 ans pour les travailleurs ayant une ancienneté d'au moins 25 ans en tant que salarié.

Artikel 3 - Voor de werknemers die genieten van een vermindering van de arbeidsprestaties tót een halftijdse betrekking of tót een vier vijfde betrekking en die overstappen in het stelsel van brugpensioen, wordt de aanvullende vergoeding berekend op basis van het bruto maandloon dat de werknemer zou verdienen indien hij zijn arbeidsprestaties niet zou verminderd hebben en de werkloosheidsuitkeringen overeenstemmend met het arbeidsregime in voege voor de aanvang van het tijskrediet.

Article 3 - Pour les travailleurs bénéficiant d'une réduction des prestations de travail à mi-temps ou à quatre cinquièmes temps et qui entrent dans le régime de prépension, l'indemnité complémentaire est calculée sur base du salaire mensuel brut que le travailleur aurait gagné s'il n'avait pas réduit ses prestations de travail et des allocations de chômage correspondant au régime de travail avant la prise du crédit-temps.

HOOFDSTUK 3 - SLOTBEPALINGEN**CHAPITRE 3 - DISPOSITIONS FINALES**

Artikel 4 - Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 2006 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2007.

Article 4 - La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 2006 et cesse d'être en vigueur le 31 décembre 2007.

/col311

PARITAIR COMITÉ VOOR DE GROTE
KLEINHANDELSZAKEN

COLLECTIVE ARBEIDSOVEREENKOMST VAN
30 JUNI 2005

BETREFFENDE HET CONVENTIONEEL BRUGPENSIOEN

COMMISSION PARITAIRE DES GRANDES
ENTREPRISES DE VENTE AU DÉTAIL

CONVENTION COLLECTIVE DE TRAVAIL DU
30 JUIN 2005

CONCERNANT LA PRÉPENSION
CONVENTIONNELLE